



التقرير السنوي

لعام ١٣٨١ هـ (١٩٦٢ - ١٩٦١ م)



صورة مقر الادارة العامة والمركز الرئيسي للبنك في جدة



المؤسّسون

الشيخ صالح عبد الله موسى الكنعاني

الشيخ عبد العزيز محمد الكنعاني

الشيخ سالم أمحمد بن محفوظ

المدير العام

الشيخ سالم أمحمد بن محفوظ



المركز الرئيسي  
جدة : المملكة العربية السعودية  
شارع الملك عبدالعزيز  
من س ١٠٤ س ١٥٥٨ نفرازيه موقن رايل الملكية : بتكسوی ماجد

## الفروع

### في إطارها العربي والشقيق

مِيرُوت (فرعانا)  
الجمهوريَّة البانامية  
الجمهوريَّة  
وْهَشْقُ { العربيَّة  
السُّورِيَّة  
الْمُلْكِيَّة الْحَدِيدِيَّة  
تعزُّ { المُتَوَكِّلِيَّة  
صُنْعَاء الْيَمِنِيَّة

### راهن المملكة العربية السعودية

باب شريف (جدة) المدينة المنورة  
الطائف مكة المكرمة  
الرياض الدمام  
الخبر بدنه «عرعر»  
الأحساء تبوك  
جيزان طريف  
أبها بريده

### فرع تحت الأرض

راهن المملكة العربية السعودية  
حائل . القطيف  
الخرطوم . عدن }  
المكلا }

راسون في جميع أنحاء العالم

راهن الشركات السارة عيسى العيولى وشقيقه معاذون وراهنون قائمون



تقرير الادارة العامة

عن السنة المنتهية في ٢٩ ذي الحجة ١٣٨١ هـ

الموافق ٢ يونيو ١٩٦٢ م

# بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

التقرير السنوي لعام ١٣٨١ هـ

١٩٦٢ - ١٩٦١



يسرا الادارة العامة للبنك الأهلي التجاري - ان تقدم تقريرها السنوي عن حالة اعمال البنك وميزانيته عن السنة المنتهية في ٣٩ ذى الحجة ١٣٨١ هـ . وقبل ان نستعرض نواحي التقادم المختلفة في اعمال البنك في عامه المنصرم ، يسرنا ان نستعرض في ايجاز بعض اوجه التضاد الاقتصادي الذي ساد المملكة خلال عام ١٣٨١ هـ :

لا زالت الاحوال الاقتصادية والمالية تتصرف بالثبات والاستقرار اذ لم يطرأ اي تغيير في اسعار القطع الاجنبي مما يدل على ثبات قيمة الريال السعودي . كما ان الاحتياطيات الملكية من الذهب والعملات الاجنبية قد حققت زيادة قدرها (٪٢٠) - عشرون في المائة - مما كانت عليه في العام الماضي وذلك طبقاً للبيانات الرسمية الصادرة عن مؤسسة النقد العربي السعودي ، وقد خصص جزء من هذه الاحتياطيات لتنمية العملات المصدرة للتداول حيث بلغ غطاؤها مائة في المائة عن مستوى الاسعار في الداخل فانه يتصرف ايضاً بالثبات وذلك بفضل حرية التبادل التجاري مع جميع بلدان العالم وما يعود به هذا النظام الجر من مزايا عديدة اشهرها تنمية الاسواق باستهمار بأجود السلع بأسعار مناسبة .

هذا ويتبين من تقديرات موازنة الدولة لعام ٨٢-٨١ ان حجم الانفاق قد زاد في هذه السنة بنسبة (٪٢٠) (عشرين في المائة) تقييماً بما كان عليه في العام الماضي . فقد بلغ

(٢١٦٦) مليون ريال سعودي بموجب الموازنة مقابل (١٧٨٦) مليون ريال سعودي ، وترجع هذه الزيادة في تقدير النفقات إلى النمو المضطرب في واردات الدولة من عائدات البترول ، وتتجدر الاشارة إلى أن المشاريع العامة قد خصص لها وحدها في الموازنة مبلغ أربعين مليون ريال سعودي مقابل (٣٩١) مليون ريال سعودي في العام الماضي وتوضح هذه الزيادة مدى اهتمام حكومة حضرة صاحب الجلالة بالتمجيئ بتنفيذ المنشآت الحيوية لخدمة الاقتصاد القومي وفي مقاومة هذه المشاريع ربط المدن بشبكة من الطرق الجديدة وكذلك مشاريع البعث عن المياه الجوفية واقامة السدود للنهوض بالقطاع الزراعي .

توالي الدولة تشجيعها لقيام المشاريع الصناعية في البلاد . وتحقيقاً لهذا الهدف فقد اجرت تعديلات أساسية في التعريفة الجمركية بأن زيدت الرسوم على السلع التي تنافس الانتاج المحلي كما خفضت في نفس الوقت التعريفة على المواد الاولية وادوات الانتاج المستخدمة في الصناعة المحلية ولا شك ان هذا الاجراء سيكون له اكبر الاثر في قيام مشاريع صناعية جديدة ، فضلاً عن دعم الصناعات القائمة حالياً .

اصدرت الحكومة مؤخراً نظاماً للفيتiman الاجتماعي ، تلتزم بموجبه تقرير مساعدات شهرية تمنح للعاطلين عن العمل بسبب الشيوخوخة او المرض او غيرهما من الاسباب . ان هذا النظام احد الوسائل المتعددة التي تتبعها الحكومة لتحقيق الرفاهية ورفع مستوى المعيشة في البلاد .

ترى ادارة البنك انه من الضروري الاشارة في تقريرها هذا الى القرار الذي اصدرته حكومة الجمهورية العربية المتحدة في ٢٠ يوليو عام ١٩٦١ بتأميم المؤسسات المصرية . وقد شمل هذا القرار فروعنا التي كانت تعمل في الجمهورية العربية المتحدة . ونتيجة لذلك فقد توقف نشاطها لحسابنا منذ ذلك التاريخ .

### الميزانية العمومية

بلغ مجموع الموجودات بموجب الميزانية العمومية في نهاية الحجة ١٣٨١ هـ (١٤٨٠٦٠٧٠٢٨٧) ريالاً سعودياً مقابل (٦١٤٦٢٤٦٤٣٤) ريالاً سعودياً في العام

الماضى ، والنقص الذى يظهر بمجرد النظر الى «مجموع الميزانية وقدره سنتة ملايين ريال سعودى تقريراً يعبر ضمئلاً جداً اذا اخذنا بعين الاعتبار ان ارقام ميزانية العام الماضى كانت تشهد موجودات ومطلوبات فروع البنك الذى كانت تعمل فى الجمهورية العربية المتعددة وكانت موجودات هذه الفروع تمثل نسبة ( ٢١٪ ) من مجموع الميزانية العامة ويعتبرها بمقدارها لم تشهد ميزانية هذا العام موجودات ومطلوبات هذه الفروع نظراً لتأميمها . ونتيجة للنشاط المزايدة والتوسيع الكبير المضطرب فى اعمال ومعاملات البنك داخل المملكة فقد ارتفعت ارقام الميزانية فى هذا العام ارتفاعاً محلوظاً ادى الى عام تأثيرها بالانخفاض الكبير الذى كان منتظر انتيجة حتمية لتأميم هذه الفروع ويدل هذا ابلغ دلالة على مدى ما يتمتع به البنك من الثقة الكبيرة من عمالاته .

لا يفوتنا ان نذكر هنا ان فرعنا فى دمشق ( سوريا ) الذى شمله قانون التأميم — المشار إليه — قد استلمته من سلطات الجمهورية العربية السورية مؤخراً فى عـام ١٣٨٢ هـ ، وفقاً لنظام البنوك المعدل الذى اصدرته حكومة الجمهورية العربية السورية . وفيما يلى نستعرض أهم بنود الميزانية وبيان التغيرات التى طرأت عليها :

### النقد :

بلغ مجموع النقد فى الصندوق ولدى البنك والمراسلين فى تاريخ الميزانية — ١٢٥٤٠١٢٩١ ريالاً مقابل ١١٥٤٦٣٠٣ ريالاً فى العام الماضى بنقص حوالي ( ٨٪ ) وذلك راجع للسبب السابقة الاشارة إليه وهو ان موجودات الميزانية فى هذه السنة لا تشمل موجودات الفروع التى أتمت فى سنة ٣٨١ . هذا وتبلغ نسبة النقد الى مجموع الودائع ( ٣١٪ ) .

### الودائع :

لم يطرأ على مستوى الودائع تغير يذكر رغم انه كان من المحتم حدوث نقص فى مجموعها بسبب تأميم الفروع المشار إليها . الا أن هذا النقص قد عوض بعون الله وبفضل الثقة المزايدة التى يلاقيها البنك من المواطنين وكافة الهيئات فى المملكة فقد بلغ مجموع الودائع والحسابات الجارية فى تاريخ الميزانية ( ٣٤٥١٠٢٨٠٧ ) ريالات مقابل ٣٤٨٠٧٥٠ ريالاً فى العام الماضى . كما بلغت ودائع البنك وحسابات

المواطنين ١٧٧٣٦ر١٥٥ر٩٧٢ر١٣٩٧٣ر١٧ ريالاً مقابل ١٥٤ر٣٣٥ر٢٩٩ ريالاً في العام الماضى . وان ادارة البنك اذ تفخر بهذه المقدرة المتزايدة من عملائه لتوكل صادق عزمها في ان تكون دائماً أهلاً لهذه الثقة وان تبذل غاية جهدها في توفير افضل الخدمات لهم .

### السلف :

بلغ مجموع السلف والكمبيالات المخصومة ١٥٤ر٣٣٥ر٢٩٩ ريالاً مقابل ٢٢٦ر٨٨٣ر٦٨٥ ريالاً في العام الماضى . لم يوبط مجموع السلف في هذه السنة كنتيجة لعدم ادماج موجودات الفروع التي أهمت ، وذلك راجع الى ان ادارة البنك توالي منع التسهيلات الائتمانية الفضفاضة للقائمين بتنفيذ المشاريع الانشائية وال عمرانية المتزايدة في كافة انحاء المملكة وهي المشاريع التي اعتمدت حكمة حضرة صاحب الجلالية تنفيذها وفقاً للبرامج الموضوعة .

### الاحتياطيات :

بلغ مجموع الاحتياطيانيات في الميزانية ٣٥ر٦٧١ر٠٠٠ ريالاً ينقص قدره مليوناً ريالاً - اخذت من الاحتياطي الخاص - عما كانت عليه في العام الماضى . وقد دعمت الفضفاضة الى استعمال هذا الجزء اليسير من الاحتياطي الخاص وذلك لمواجهة بعض الطوارئ والاحتياطات وخاصة ما يتعلق بتاميم فروع البنك في الجمهورية العربية المتحدة .

### مباني البنك والأراضي والعقارات :

بلغ مجموع هذا البند في الميزانية ٥٥ر٣٩١ر٧٦٩ ريالاً وهو رصيد بعد خصم الاستهلاك . وذلك في مقابل ٤٥ر٧٥ر٢٦١ ريالاً في العام الماضى ، ويمثل الرصيد المذكور حوالي ٨٥٪ من مجموع رأس المال والاحتياطيات بالميزانية . وتلزم الاشارة الى ان الجزء الابكر من قيمة هذه العقارات والأراضي عبارة عن استثمارات تمثل ايراداتها جزءاً ملحوظاً من مجموع واردات البنك السنوية ، كما ترى ادارة البنك ان توفر ان هذا النوع من الاستثمار ملائم في الوقت الحاضر نظراً لأن مجالات الاستثمار البنكية الأخرى لا زالت غير متوفرة محلياً الا في نطاق ضيق .

## **نشاط البنك في ميدان التجارة الخارجية للمملكة :**

حقق البنك وفروعه في داخل المملكة زيادة كبيرة في خلال عام ١٣٨١ هـ في الخدمات التي يؤديها لتسهيل عمليات التجارة الخارجية لعملائه . وتدل على ذلك الزيادة في أرقام الاعتمادات المستندية التي فتحت لحساب عمالاته في المملكة وكذلك ارقام مسمندات التحصيم المسحوبة على عمالاته من الخارج والتي قام البنك بسدادها خلال السنة . فقد بلغت جملة قيمة الاعتمادات المستندية التي فتحها البنك لحساب عمالاته في داخل المملكة خلال ١٣٨١ هـ ما يعادل ٢٦٦١٧٤٠٠٠ ريال سعودي مقابل ٢١٢٥٣٢٠٠ ريال سعودي في العام الماضي اي بزيادة حوالي (٢٥٪) ، وبلغت جملة اوراق التحصيم المسحوبة على عمالء البنك من الخارج والتي قام البنك بسدادها في ١٣٨١ هـ ما تعادل قيمته ٥٧٣٥٠٠٠ ريال سعودي مقابل ٤٦٨٠٠٠٠٠ ريال في العام الماضي اي بزيادة حوالي (٢٠٪) .

## - كلمة الختام -

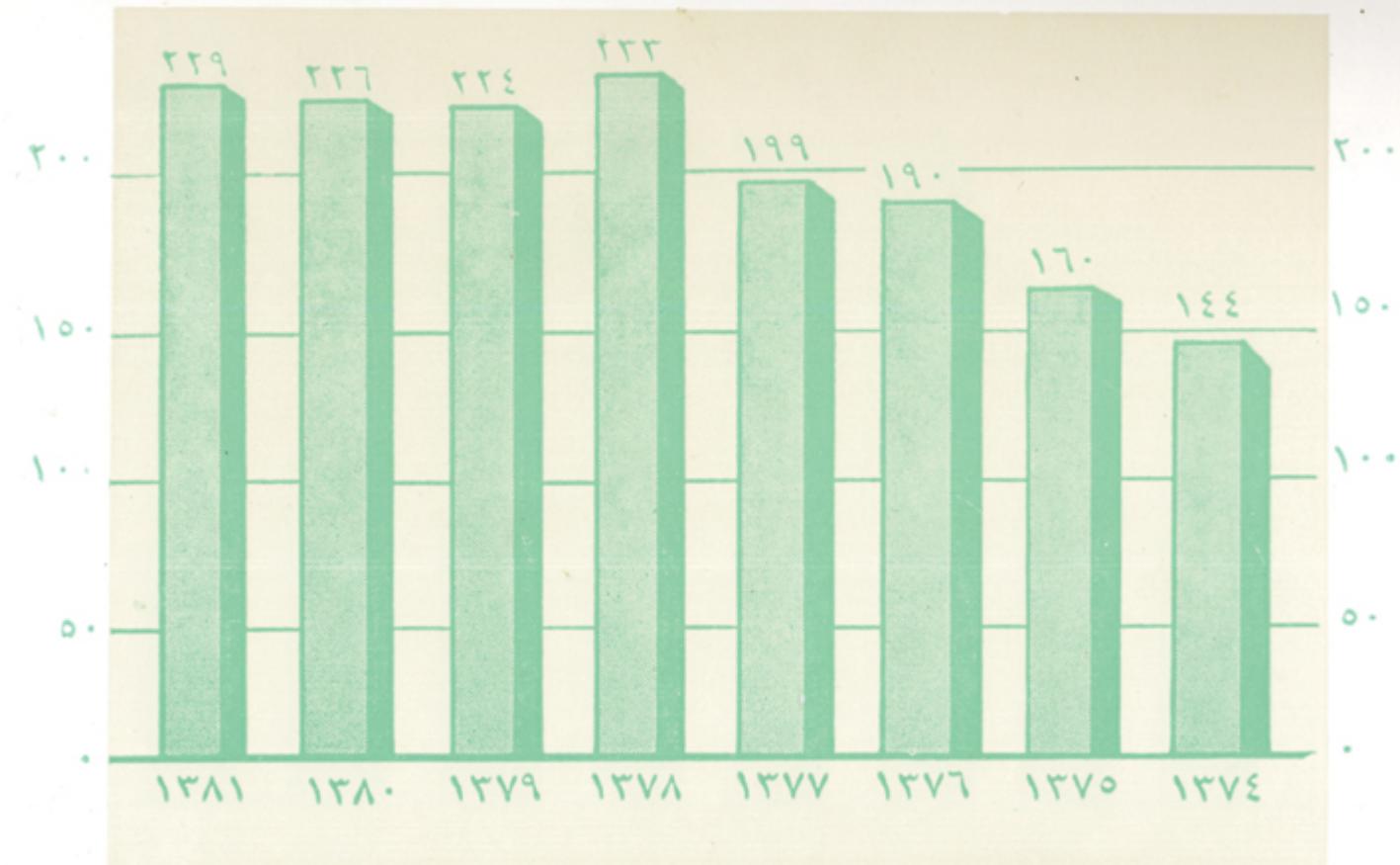
هذا وما زال البنك منذ فتح بابه في أول إنشائه ولا يزال يسمير في خطى وثيادة مطمئنة لتحقيق أهدافه السمائية في توسيع مجال النشاط الاقتصادي وتنمية وسائله في وطننا العربي العزيز . وهو آخذ في كل ادوار حياته في اعماله ومعاملاته بمبدأ التطور والتقدم والتماس شتى الأسباب لنشر فروعه في داخل مملكتنا وسائر القطرات العربية الشقيقة لتقديم الملايين الاقتصادية فيها . وبرغم ما فوجيء به من الطوارئ التي نوهنا عنها في تقريرنا هذا فإنه لينظر إلى المستقبل القريب والبعيد بعين مؤهلاً التفاؤل الجم والرجاء العظيم ، في أن يسود الاستقرار والإطمئنان كافة الوطن العربي ، وتجري شؤونها الاقتصادية والتجارية والمالية في مسار حررة سليمانة تسييع الرخاء والرغد واليسر في الأمة العربية ، وتصون مجتمعها من المبادئ الهدامة ، وتنقى روابط الأخاء والتعاون بين طبقاتها ، وتقيم في البلاد العربية مدنية وحضارة إنسانية قوامها الحرية والكرامة والعدل والأمن وسمو الأخلاق .

ويجدر بإدارة البنك العامة قبل ختام تقريرها أن تشيد بما لاقاه ويلاقيه البنك من العون الصادق والرعاية البالغة من جلالة ملكنا سعود المعظم الذي لم يدخله سواه ولا جهداً في سبيل إنهاض الجزيرة العربية وفي مقامتها البلاد المقدسة في كل مجالاتها الاقتصادية والمعمارية والعلمية والصحافية ، ونسأل المولى عزوجل أن يبقىه حصناً حصيناً للعروبة والإسلام . كما لا يفوّت الإدارة العامة للبنك أن تعرب عظيم شكرها لما لا يزال البنك يشع به من تشجيع أكيد ، ورعاية حافلة من مقام سمو ولـي العهد ورئيس مجلس الوزراء الأفخم ، ومن رجال حكومتنا المسؤولين . كما تبدي تقديرها الكبير للمؤازرة المطردة والثقة الفائقة اللتين ما زال يغفر البنك بهما عهلاً ومراسلاً وذوو الشسان في حكومات البلاد العربية الشقيقة .

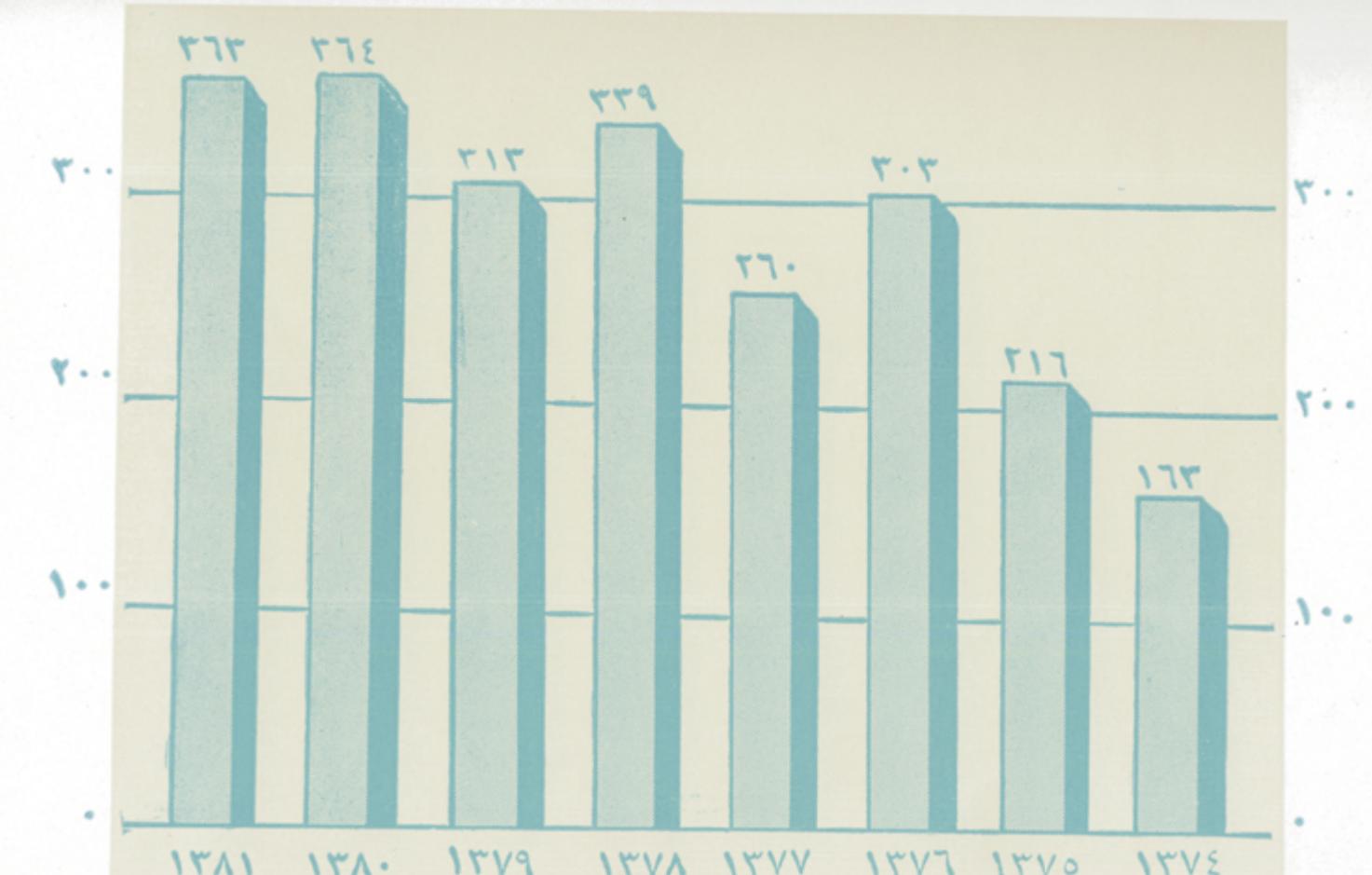
وتحتتم الادارة العامة كلمتها هذه بالتحية الخاص بجهود موظفي البنك في مركزه  
الرئيسي وجميع فروعه . هذه الجهود التي دفعت وما زالت تدفع بعجلة البنك الى مضمون  
التقدير والنجاح والازدهار . وهي اذ تشمر لهم على ذلك ترجمتهم هزيل الجد والاخلاص ،  
ونسأل الله سبحانه وتعالى المعاونة والتوفيق والسداد .

جريدة في ٢٢ جمادى الثانية ١٣٨٢ هـ  
الموافق ١٩٦٢ نوفمبر م

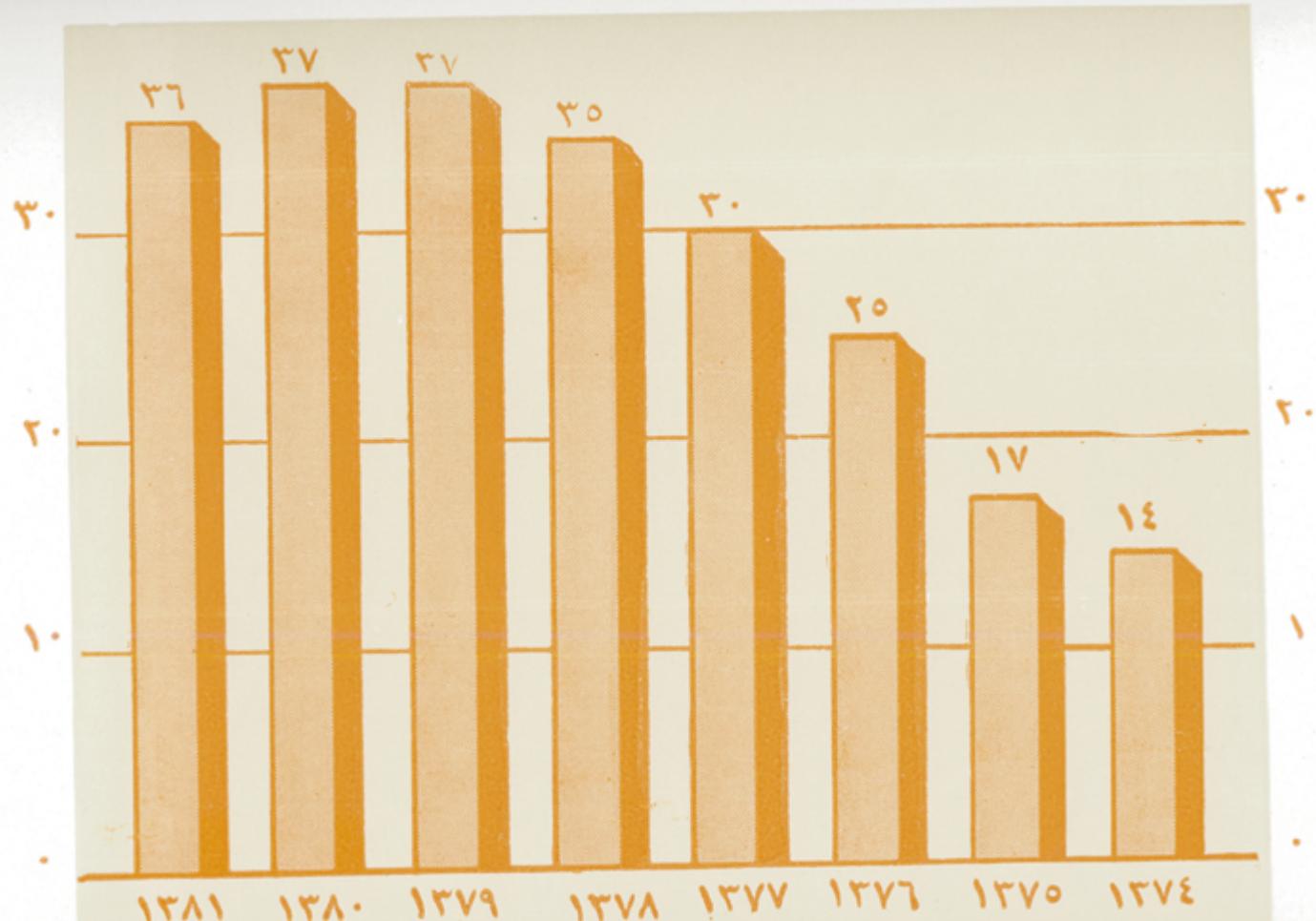
السلف بملايين الريالات - ١٣٧٤ - ١٣٨١



الودائع بمنديت الريالات - ١٣٧٤ - ١٣٨١



الإحصاءات بحدائق الريادة ١٣٧٤ - ١٣٨١ هـ



الميزانية العمومية في ٢٩ ذي الحجة ١٣٨١ هـ

مطلوبات

موجودات

( ١٣٨٠ ) ريال عربي		( ١٣٨١ ) ريال عربي	( ١٣٨٠ ) ريال عربي	( ١٣٨١ ) ريال عربي
٣٠٢٢٥١٣٣	رأس المال	✓ ٣٠٢٢٥١٣٣	١٢٥٤٠١٢٩١	النقد في الصندوق ولدى البنوك والمراسلين
٣٢٦٧١٠٠	الاحتياطي العام	✓ ٣٢٦٧١٠٠	٨١٠٨٠٠٣	كمبيالات مخصومة
٥٠٠٠٠٠	الاحتياطي الخاص	✓ ٣٠٠٠٠٠	١٨٧٧٣٢١١	اسهم شركات ( بسعر الشراء )
٣٤٨٧٥٠٢٧٩	ودائع وحسابات جارية	✓ ٣٤٥١٠٢٨٠٧	٢١٨٧٧٥٦٨٢	سلف وحسابات جارية
١٥٧١٣٩٧٢	البنوك والمراسلون	✓ ١٧٧٢٦٣١٧	٦٦٦٠٣٤٩	حسابات مدينة متغيرة ومؤقتة
٢٧٦٧٤٥٨	أوراق مقبولة الدفع	✓ ٣٠٨٣٩٤١	٥٥٤٧٥٢٦١	مباني البنك واراضي وعقارات ( بعد الاستهلاك )
١٤٤٠٦٥٥٧٨	الاعتمادات المستندية والكفالت ( له مقابل )	✓ ١٥١٧٧٣١٣٦	١٩٣٤٠٤٥	اثاث وسيارات ( بعد الاستهلاك )
٣٥٠٥٣٠١٤	مجبر و اوراق برسم التحصيل والتأمين (له مقابل)	X ٢٤٢٨٧٨٢٤	٣٥٠٥٣٠١٤	تعهدات العملاء مقابل اعتمادات مستندية وكفالات ( له مقابل )
٦١٤٢٤٦٤٣٤		٦٠٧٨٧٠١٤٨	٦١٤٢٤٦٤٣٤	اوراق برسم التحصيل والتأمين ( له مقابل )
				٦٠٧٨٧٠١٤٨

محمد أحمد بن حفظ

نائب المدير العام ومدير المركز الرئيسي

سالم أحمد بن حفظ

المدير العام

تقدير مراقبى الحسابات

راجعت الميزانية المبينة أعلاه على دفاتر ومستندات المركز الرئيسي للبنك الأهلي التجاري وعلى الحسابات الختامية الواردة من فروع البنك وتشهد بمطابقتها لها .  
وفي رأينا ان الميزانية العمومية قد اعدت بحيث تعطى صورة واضحة عن المركز المالي الحقيقي للبنك في ٢٩ ذي الحجة ١٣٨١ (الموافق ٢ يونيو ١٩٦٢ ) وذلك طقاً للمعلومات والبيانات التي اعطيت لنا ولما هو ثابت بدفاتر البنك .

عيسى العيوطي وشركاه

محاسبون ومراجعون قانونيون

جدة في | ١٣٨٢ | ٧ جماد الثاني  
١٩٦٢ | ٤ نوفمبر